

## Guía de referencia rápida

Por favor consulte en el manual del usuario toda la información relativa a las funciones de su sistema de spa.

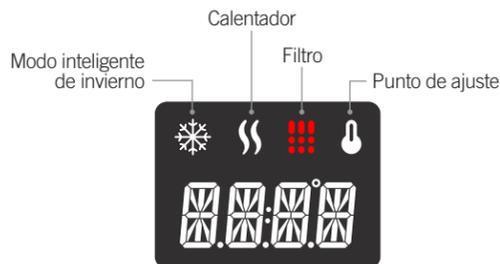


## in.k330

### Un toque de lujo accesible

La Guía de referencia rápida proporciona una descripción general de las funciones principales de su spa y de las operaciones accesibles a partir de su teclado numérico de control. Esta Guía ofrece una descripción genérica, las versiones personalizadas pueden variar.

### Descripción



### Modelo para una bomba



### Modelo para dos bombas



### Funciones del Spa



#### Modo de Apagado

Al presionar el botón de la **Bomba 1** por 5 segundos se activa el modo de apagado. Para poder realizar un mantenimiento rápido del spa, este modo permite detener todas las salidas durante 30 minutos, incluyendo las funciones automáticas como el ciclo de filtrado, la demanda de calor y el modo inteligente de invierno. Cuando el modo de apagado está activado, la pantalla alterna entre el mensaje de "Apagado" (OFF), el reloj y la temperatura del agua. Presione el botón de la **Bomba 1** o de la **Bomba 2** (si está disponible) para reiniciar el sistema antes de que se termine la pausa de 30 minutos. Cuando el sistema reanude su operación normal, la pantalla mostrará el mensaje de "Encendido" (ON) por 3 segundos.



#### Tecla Bomba 1

Presione el botón de la **Bomba 1** para activar la Bomba 1 a baja velocidad; presione una segunda vez para activar la bomba a alta velocidad (bomba de doble velocidad\*) y una tercera vez para desactivarla. Un temporizador incorporado desactiva la bomba automáticamente después de 20 minutos, a menos que antes se haya desactivado manualmente.

El indicador « Bomba 1 » se ilumina cuando la bomba 1 está encendida. Con la bomba de doble velocidad, el indicador parpadeará cuando la bomba 1 esté en funcionamiento a baja velocidad.



#### Tecla Bomba 2

*No está disponible en todos los modelos.*

Presione el botón de la **Bomba 2** para activar la Bomba 2 a baja velocidad; presione una segunda vez para activar la bomba a alta velocidad (bomba de doble velocidad\*) y una tercera vez para desactivarla. Un temporizador incorporado desactiva la bomba automáticamente después de 20 minutos, a menos que ya se haya desactivado manualmente.

El indicador « Bomba 2 » se enciende cuando se activa la Bomba 2 o la Turbina. Con la bomba de doble velocidad, el indicador parpadeará cuando la bomba 2 está en funcionamiento.



#### Tecla Luz

Presione el botón de la **Luz** para encender la luz; presiónela una segunda vez para apagarla. Un temporizador incorporado apaga la luz automáticamente después de 2 horas, a menos que antes se haya apagado manualmente. El indicador « Luz » se ilumina cuando la luz está encendida.



#### Teclas Aumentar/Disminuir

Utilice las teclas « **Aumentar** » y « **Disminuir** » para ajustar la temperatura del agua. El valor programado de la temperatura se visualiza durante 2 segundos a manera de confirmación de su selección.



#### Bloqueo del teclado

*(Disponibles sólo si la función de bloqueo está activada en la configuración del control del spa)*

Usted puede bloquear el teclado al seleccionar uno de los dos niveles de seguridad: Parcial o Total. El nivel Parcial bloquea el punto de ajuste y varias opciones en el menú de configuración. El nivel Total bloquea todas las funciones del teclado.

**Activación del bloqueo Parcial**  
Presione los dos botones con flecha simultáneamente por 5 segundos. La pantalla mostrará el mensaje "LocP". Al dejar de presionar estos dos botones se activará el Bloqueo Parcial.

**Activación del bloqueo Total**  
Presione los dos botones con flecha simultáneamente por 5 segundos. La pantalla mostrará el mensaje "LocP". Continúe presionando estos botones por 5 segundos más (en total 10 segundos). La pantalla mostrará el mensaje de "LocF". Al dejar de presionar estos dos botones se activará el Bloqueo Total. Para desbloquear el teclado (ya sea bloqueo Parcial o Total), presione y sostenga los dos botones con flecha por 5 segundos; Entonces, por algunos segundos, aparecerá el mensaje de "uLoc" como confirmación.



#### Botón de Ajuste Personalizado

Este botón sólo está disponible para los sistemas de una bomba. También sólo está disponible si la configuración del control del spa incluye una función relacionada con el botón de ajuste **personalizado**.

Las siguientes funciones están disponibles en este botón:

- Encendido y Apagado rápidos
- Inmersión
- Salida auxiliar
- Apagado
- Modo manual Económico

Una corta pulsación del botón de **Ajuste Personalizado** activará o desactivará el modo seleccionado en la lista.

**Encendido y Apagado rápidos**  
Esta función le permite cerrar todas las demandas activas del usuario (bomba y luz) con

sólo la pulsación de un botón y reanudar su estado mediante otra pulsación. Al activar o desactivar el modo de Encendido y Apagado rápidos con el botón de **Ajuste Personalizado**, la pantalla no mostrará ningún mensaje en particular.

#### Inmersión

Esta función le permite permanecer sumergido en silencio en el spa. Cuando se le activa, el modo Inmersión detiene todas las bombas activadas por el usuario y también los ciclos de Filtrado e Inteligente de Invierno durante 30 minutos. La regulación de la temperatura del agua permanece activa, así como la bomba de circulación si se le ha configurado como "Siempre encendida" (Always On). Cuando el modo Inmersión está activado, la pantalla alterna entre el "En espera" (Sby), el reloj y la temperatura del agua. La pantalla mostrará "Encendido" (On) por 3 segundos al salir del modo de Inmersión.

#### Salida Auxiliar

Este modo le permite controlar una salida auxiliar. Cuando se selecciona el control de la Salida Auxiliar mediante el botón de

Ajuste Personalizado, la pantalla mostrará el mensaje "Aux" de manera intermitente. Entonces, la salida auxiliar podrá ser encendida o apagada con otra pulsación del botón de Ajuste Personalizado. Al activar la salida auxiliar, la pantalla mostrará "Encendido" (On) por 3 segundos. Al desactivar la salida auxiliar, la pantalla mostrará "Apagado" (OFF) por 3 segundos. La salida auxiliar se apagará automáticamente después de 20 minutos si no se hace manualmente. Tenga en cuenta que el control de su spa podría estar configurado con un tiempo de espera diferente.

**Apagado**  
*(Descrito previamente en este documento)*

#### Modo Manual Económico

Este modo le permite bajar el punto de ajuste de la temperatura del spa hasta 20°F (11°C). Cuando el modo Económico está activado, la pantalla alterna entre el mensaje "Eco", el reloj y la temperatura del agua. La pantalla mostrará "noE" por 3 segundos al salir del modo Económico.

**Programación** (Para las instrucciones incluidas en esta sección se considera que se usará el botón de Configuración, pero, si el teclado no tuviera dicho botón, use el botón de Luz en su lugar.)



#### Menú de Configuración

Para acceder al menú de configuración, presione el botón de **Configuración** por 5 segundos. En el menú de configuración se pueden ajustar los siguientes parámetros: Reloj, ciclos de filtrado o purga, modo Económico, modo de bomba de calor y unidades de temperatura. Estando en el menú de configuración, utilice los botones de **Aumentar** y **Disminuir** (Up y Down) para ajustar los parámetros. Use el botón de **Configuración** para pasar al siguiente parámetro. Los cambios se guardarán sólo después de la confirmación del último parámetro. Si no se detecta ninguna actividad durante 15 segundos, el sistema saldrá del menú de Configuración y todos los cambios serán guardados.



#### Ajuste del reloj

Para acceder al menú, presione el botón de **Configuración** por 5 segundos. En la pantalla aparecerá, de manera intermitente, el ajuste actual del reloj con la hora. Dependiendo de la configuración de fábrica, el reloj podrá ajustarse a 24 horas o a 12 horas. Un punto adicional se iluminará debajo de los dos puntos ":" que separan las horas de los minutos, a modo de icono de AM. Para ajustar la hora use los botones con flecha. Presione el botón de **configuración** para pasar al siguiente parámetro, es decir, los minutos. Para ajustar los minutos use los botones con flecha. Presione el botón de **configuración** para pasar al siguiente parámetro, es decir, la hora de inicio del filtrado o purga (**FS**).

#### Ajuste de los ciclos de Filtrado/Purga

Dependiendo de la configuración del sistema, su spa realizará un ciclo de filtrado o de purga. El menú del ciclo de filtrado consiste en los siguientes parámetros: hora de inicio (**FS**), la duración (**Fd**) y la frecuencia (**FF**). El ciclo de purga consiste en los siguientes parámetros: hora de inicio (**FS**) y frecuencia (**FF**).

El ciclo de filtrado consiste en activar todas las bombas y el compresor a velocidad alta por 1 minuto (etapa de purga), entonces la bomba asociada con el filtro funcionará a baja velocidad durante el tiempo restante del ciclo de filtrado (etapa de limpieza). El ciclo de Purga se usa cuando el spa está equipado con una bomba de circulación de 24 horas, la cual proporciona un ciclo de limpieza continuo y consiste en activar todas las bombas y el compresor a velocidad alta por 1 minuto.



### Ajuste del tiempo de inicio del ciclo de filtrado o purga

La pantalla mostrará **FSxx**, en donde "xx" representa la hora de inicio del ciclo. Para ajustar la hora use los botones con flecha. Use el botón de **configuración** para pasar al siguiente parámetro, es decir, duración del filtrado (**Fd**).



### Ajuste del tiempo de duración del ciclo de filtrado (No disponible en sistemas de purga)

La pantalla mostrará **Fdxx**, en donde "xx" representa la duración en horas del ciclo de filtrado. Para ajustar la duración use los botones con flecha. Use el botón de **configuración** para pasar al siguiente parámetro, es decir, Frecuencia de filtrado o purga (**FF**).

0 = sin filtrado  
24 = filtrado continuo

*NO se recomienda ajustar esta función en "0".*



### Ajuste de la frecuencia del ciclo de filtrado o purga

La pantalla mostrará **FFxx**, en donde "xx" representa el número de ciclos por día. Para ajustar la frecuencia use los botones con flecha. Use el botón de **configuración** para pasar al siguiente parámetro, es decir, modo económico (**EP**).

!!! El indicador de "Filtrado" se ilumina cuando se está filtrando y parpadea cuando el filtrado se detiene.



### Ajuste del modo económico\*

Este modo le permite bajar el punto de ajuste de la temperatura del spa hasta 20°F (11°C) durante un período determinado del día.

La pantalla mostrará **EPx**, en donde "x" representa el estado económico programado (0 = desactivado, 1 = activado). Para activar o desactivar el modo económico use los botones con flecha. Use el botón de **configuración** para pasar al siguiente parámetro, es decir, tiempo de inicio del modo económico (**ES**).



### Ajuste del tiempo de inicio del modo económico\*

La pantalla mostrará **ESxx**, en donde "xx" representa la hora en la que el modo económico se activará. Para ajustar la hora use los botones con flecha. Use el botón de **configuración** para pasar al siguiente parámetro, es decir, duración del modo económico (**Ed**).

Cuando el modo económico está activado, la pantalla alterna entre el mensaje "Eco", el reloj y la temperatura del agua.



### Ajuste de duración del modo económico\*

La pantalla mostrará **Edxx**, en donde "xx" representa la duración en horas del modo económico. Para ajustar la hora use los botones con flecha. Use el botón de **configuración** para pasar al siguiente parámetro, es decir, modo de regulación de la bomba de calentamiento.

24 = modo económico continuo

*\* Tenga en cuenta que los parámetros para la configuración del modo económico están asociados a la configuración específica de bajo nivel del sistema que no están presentes en todas las revisiones del software.*



### Ajuste del modo de regulación de la bomba de calentamiento

*(Disponibles sólo si una bomba de calentamiento marca Gecko (in.temp) está conectada al sistema de su spa)*

Los modos de regulación le ayudarán a establecer la configuración ideal de la bomba de calor. Use los botones con flecha para elegir uno de los siguientes modos de acuerdo a sus necesidades:

- EcoH (Eco Heat)
- HEAT (Smart Heat)
- AUTO (Eco Auto)
- SMRT (Smart Auto)
- COOL (Cool)
- ELEC (Electric)

Use el botón de configuración para pasar al siguiente parámetro, es decir, unidad de temperatura.

El indicador de "Calentador" se ilumina cuando el sistema está calentando la temperatura del agua usando la bomba de calentamiento o el calentador eléctrico, y parpadea cuando el calentamiento se detiene.

El indicador "SWM" (Modo Inteligente de Invierno) se ilumina cuando la bomba de calentamiento está enfriando la temperatura del agua.

### Modos disponibles en la bomba de calentamiento

**EcoH (Eco Heat)**  
En este modo, la bomba es usada como la única fuente de calentamiento. El elemento calentador se mantiene apagado y la bomba no se usa para enfriar el agua en caso de que la temperatura ascienda sobre el punto de ajuste actual.

**HEAT (Smart Heat)**  
En este modo, la bomba se usa como la fuente principal de calentamiento. El elemento calentador sólo se enciende si se detecta una diferencia grande de temperatura entre el agua y el punto de ajuste. En este modo no se usa la bomba para enfriar el agua.

### AUTO (Eco Auto)

Este modo toma prestada la funcionalidad de los modos Eco Heat y Cool y tiene la capacidad de seleccionar automáticamente el modo Heat o Cool adecuado de acuerdo a la temperatura del agua. En este modo, el elemento calentador nunca se activa.

### SMRT (Smart Auto)

Este modo toma prestada la funcionalidad de los modos Smart Heat and Cool y tiene la capacidad de seleccionar automáticamente el modo Heat o Cool adecuado de acuerdo a la temperatura del agua. El elemento calentador sólo se activa si se detecta una diferencia grande de temperatura entre el agua y el punto de ajuste.

### COOL (Cool)

En este modo la bomba sólo se usa para enfriar y no como una fuente de calentamiento. El elemento calentador nunca se activa.

### ELEC (Electric)

En este modo la bomba permanece apagada y solo se usa el elemento calentador para regular la temperatura del agua.



### Ajuste de la unidad de temperatura

La temperatura del agua puede aparecer tanto en grados Fahrenheit (°F) como en Celsius (°C). La pantalla mostrará °F o °C.

Use los botones con flecha para cambiar el ajuste. Use el botón de **configuración** para guardar todos los parámetros.



### Modo Inteligente de Invierno

Nuestro modo Inteligente de Invierno protege a su sistema del frío activando las bombas, varias veces al día, para evitar que el agua en las tuberías se congele.

El indicador del Modo Inteligente de Invierno "SWM" se enciende cuando detecta congelación y parpadea cuando la purga está activada.



### Regulación de la temperatura del agua

Cada 15 a 90 minutos la bomba se pondrá en funcionamiento para asegurar lecturas precisas de la temperatura del agua y para evitar la activación del calentador en condiciones secas. Después de verificar la activación de la bomba y de tomar la lectura de la temperatura del agua, si es necesario, el sistema activará automáticamente el calentador para alcanzar y mantener la temperatura en el punto de ajuste.

El indicador parpadea al tomar la lectura de la temperatura del agua.

## Mensajes de error

En caso de que ocurra un error, la pantalla mostrará uno de los siguientes mensajes de error alternando con el reloj y la temperatura del agua.

Código	Descripción	Código	Descripción
HL	<b>El sistema ha desactivado el calentador de agua porque su temperatura ha alcanzado 48 °C (119 °F).</b> ¡No entre al agua! Retire la cubierta de su spa y deje que el agua se enfríe. Luego, apague el spa y vuélvalo a encender para reinicializar el sistema.	UPL	Software del control del spa inválido. Inserte un in.stick válido para reprogramar el control del spa
FLO	<b>El sistema no detecta ningún flujo de agua mientras que la bomba principal está en funcionamiento.</b> Verifique y abra las válvulas de agua. Verifique el nivel de agua. Limpie el filtro. Si persiste el problema, llame a su distribuidor o proveedor de servicios.	CoE	Sin conexión entre el tablero y el control del spa
OH	<b>La temperatura del agua en el spa ha alcanzado 42 °C (108 °F).</b> ¡No se meta en el agua! Retire la cubierta de su spa y deje que el agua se enfríe. Luego, apague el spa y vuélvalo a encender para reinicializar el sistema. Si persiste el problema, llame a su distribuidor o proveedor de servicios.	E-r1	Control esclavo del spa no detectado
Prr	<b>Se detectó un problema con la sonda de la temperatura.</b> Llame a su distribuidor o proveedor de servicios.	HP99	Error relacionado con la bomba de agua HPxx (01 a 99). Consultar el techbook del in.temp.
ROH	<b>La temperatura dentro de la falda (base) del spa es demasiado elevada, lo que provoca un aumento de la temperatura interna del Sistema del Spa por encima de los límites normales.</b> Abra la falda (base) del spa y espere a que el error desaparezca.		

